

Notre-Dame-du-Bon-Conseil, lundi 7 mai 2012 à 19h37.

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil de la municipalité Paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil en la salle du conseil de l'Hôtel de Ville conformément à nos règlements numéros 323-2003, 338-2005 et au Code municipal.

Sont présents les conseillers suivants : Daniel Dufort, Marie-Lyne Landry Stéphane Dionne, Éric Allard, Maureen Landry, Jacqueline Demers.

Formant quorum sous la présidence du maire Michel Bourgeois.

Valérie Aubin, directrice générale et secrétaire-trésorière est également présente.

***À noter que le genre masculin est utilisé dans le but d'alléger la lecture du texte, et ce, sans discrimination pour le genre féminin.*

1. OUVERTURE, PRIÈRE, PRÉSENCE ET BIENVENUE;

Le maire constate le quorum et déclare la session ouverte en souhaitant la bienvenue aux citoyens présents et madame Valérie Aubin récite une prière.

2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR;

Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Daniel Dufort et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que présenté en ajoutant le point 8.14 dépôt des états financier.

2012.105

1. Ouverture, prière, présences et bienvenue ;
2. Adoption de l'ordre du jour ;
3. Adoption du procès-verbal du 2 avril 2012;
4. Adoption des comptes à payer et transferts ;
5. Période de questions ;
6. Dépôt de la correspondance ;
7. Demande des citoyens et autres ;
 - 7.1 Demande de dérogation mineure ;
 - 7.2 Demande achat anciens chemins ;
8. Administration ;
 - 8.1 Avis de motion – Règlement modification zonage route 122 – Auberge #393-2012 ;
 - 8.2 Avis de motion – règlement prévention 394-2012 ;
 - 8.3 Séminaire Infotech – 10 mai 2012;
 - 8.4 Reddition de compte subvention entretien du réseau routier ;
 - 8.5 Appui FQM – loi sur la mise en valeur des ressources minérales ;
 - 8.6 Tarif location salle municipale ;
 - 8.7 Ménage hôtel de ville ;
 - 8.8 Aide secrétaire ;
 - 8.9 Rencontre Ultramar ;
 - 8.10 Formation système électronique d'appel d'offres du gouvernement du Québec – formation des organismes publics ;
 - 8.11 Travaux hôtel de ville ;
 - 8.12 Gala communautaire ;
 - 8.13 Copernic ;
9. Incendie et sécurité publique ;
 - 9.1 Facture 29 février et 31 mars 2012 ;
 - 9.2 Dépôt du procès-verbal 19 avril 2012 ;
 - 9.3 Facture incendie M. Mickaël Grisé ;
 - 9.4 Facture April Super Flo ;
 - 9.5 Formation cours de secourisme ;
 - 9.6 Démission officier ;
 - 9.7 Scie à chaîne ;
 - 9.8 Appel d'offres achat camion incendie ;
 - 9.9 Avis de motion – règlement d'emprunt camion incendie ;

- 10. Voirie et urbanisme ;
 - 10.1 Formation Q2.r22 ;
 - 10.2 Nettoyage des fossés ;
 - 10.3 Déneigement ;
- 11. Loisirs ;
 - 11.1 Bibliothèque ;
 - 11.1.1 Assemblée annuelle 2012 ;
 - 11.1.2 Dépôt lettre madame Montésinos ;
 - 11.2 Carrefour Jeunesse Richmond ;
- 12. Hygiène du milieu ;
 - 12.1 Régie intermunicipale de gestion des déchets du Bas St-Francois ;
 - 12.1.1 Renouvellement entente ;
 - 12.2 Formation compostage ;
 - 12.3 Achat composteur ;
 - 12.4 Formulaires vidanges fosses septique ;
- 13. Dépôt et rapport des comités;
- 14. Période de questions;
- 15 Varia ;
- 16. Levée de l'assemblée.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL 2 avril 2012;

2012.106

Il est proposé par Marie-Lyne Landry, appuyé par Jacqueline Demers et résolu d'adopter le procès-verbal du 2 avril 2012 tel que rédigé.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

4. ADOPTION DES COMPTES À PAYER ET TRANSFERTS;

2012.107

Considérant les déboursés en date au 7 mai 2012 déboursés effectués durant le mois :

Compte payé durant le mois avrils 2012

<i>Salaires (avril 2012)</i>	9 495.02\$
2750-0552 QUEBEC INC.(ajust. carburant contrat 2011-2012+ retenu)	12 118.71\$
Bell (cellulaire 22 mars au 22 avril 2012)	50.37\$
Hydro (luminaires mars 2012).....	50.89\$
MRC D'Athabaska (ruisseau des Prairies)	3 831.89\$
Ministre des Finances du Québec (renouvellement certification qualification eau)	
.....	106.00\$
*Petite caisse (avril poste, lait, nettoyeur papier etc.)	95.73\$
Total :	25 748.61\$

Compte payé au 7 mai 2012

**A 25 le lien intelligent (passage sur le pont de l'autoroute 55)	6.80\$
Biolab (analyse d'eau).....	148.73\$
Bell mobilité (cellulaire inspecteur).....	49.56\$
Cie Chemin de fer (mars et avril 2012, rg 10 Wendover 667.24\$ et Mitchell - 514.86\$)	
.....	1 182.10\$
Cogéco (internet 01 au 31 05 2012)	103.42\$
Gilles Parenteau (congrès 2012)	755.55\$
Industrielle Alliance (Inspecteur et directrice-générale. Assurance. Collective 05-2012).	
.....	667.62\$
Les Pétroles Therrien (essence avril 2012)	364.61\$
Megaburo (11 x 17 bleu journal, 2 rouleaux étiquettes.)	192.01\$
Ministre du revenu Québec (remises avril 2012).	2 461.87\$
MRC (QP mai 2012 et mutation mars 2012, gestion cours d'eau Lemire, mise à jour)	

.....	5 533.01\$
MRC (Transport collectif avril 2012)	60.00\$
Municipalité Village (biblio).....	681.92\$
Poste Canada (journal avril).....	54.32\$
Protection incendie MCI (entretien extincteurs bureau garage)	36.79\$
Receveur général du Canada (remise avril 2012)	1 053.05\$
Régie Bas St-François (quote part mai 2012).....	5 789.92\$
T.J. D'EAU (entretien pelouse bureau, halte-vélo et glissières 1 ^{er} vers.)	574.87\$
Téléphone Guèvremont (téléphone et fax mai 2012)	112.97\$
Transcontinental (avis public règlement 392-2012)	114.52\$
VISA (abonnement Terre de chez nous)	136.82\$
Valérie Aubin (déplacements).....	54.48\$
Xerox (photocopies mars et avril)	262.43\$
Total :	20 397.37\$

En conséquence, il est proposé par Daniel Dufort, appuyé par Maureen Landry et résolu d'accepter les déboursés ci-dessus énumérés pour un montant de 46 145.98 \$

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

* Dépenses autorisées par la directrice générale Valérie en référence au règlement de délégation de pouvoir.

** Dépenses autorisées par l'inspecteur Gilles Parenteau en référence au règlement de délégation de pouvoir.

5. PÉRIODE DE QUESTIONS;

La parole est accordée aux gens présents.

6. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE;

La liste de la correspondance est déposée.

7. DEMANDE DES CITOYENS ET AUTRES;

7.1 DEMANDE DÉROGATION MINEURES;

Une rencontre du CCU est prévue jeudi 20h00 afin d'étudier la demande reçue par un citoyen.

7.2 DEMANDE ACHAT ANCIENS CHEMINS;

2012.108

Considérant la demande reçue de la Ferme Tebeau inc, représentée par monsieur Pierre Côté désirant acheter l'ancien chemin public qui traverse sa terre au ;

Considérant que la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil est prête à désaffecter cet ancien chemin aux conditions adoptées à la résolution 2012.063;

En conséquence, il est proposé par Stéphane Dionne, appuyé par Éric Allard et résolu d'autoriser la vente à Ferme Tebeau à 1\$ et d'autoriser le maire et la directrice générale à signer tous les documents requis.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8. ADMINISTRATION;

8.1 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT #393-202, MODIFICATION ZONAGE ROUTE 122 - AUBERGE;

2012.109

Un avis de motion est donné par Marie-Lyne Landry qu'à une prochaine séance sera adopté un règlement créant la zone R-1 à même la zone A7 afin d'autoriser la transformation d'une résidence ancestrale en auberge d'un maximum de 10 chambres

pour une clientèle de 21 ans et plus et aménager des sentiers sur la terre boisée pour l'agrément des clients de l'auberge, des propriétaires et des personnes qu'ils autorisent.

2012.110

8.2 AVIS DE MOTION – RÈGLEMENT PRÉVENTION INCENDIE 394-2012;

Un avis de motion est donné par Éric Allard qu'à une prochain séance sera adopté un règlement concernant la prévention incendie et portant le numéro 394-2012

2012.111

8.3 SÉMINAIRE INFOTECH 10 MAI 2012;

Considérant que la tenue du séminaire annuel d'Infotech le 10 mai 2012;

Il est proposé par Daniel Dufort, appuyé par Maureen Landry et résolu d'inscrire Valérie Aubin à ce séminaire au coût de 130.00\$ plus taxes. Que les frais de déplacement seront remboursés sur présentation des pièces justificatives.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.112

8.4 REDDITION DE COMPTE SUBVENTION ENTRETIEN DU RÉSEAU ROUTIER;

Considérant le ministère des Transports a versé une compensation de 72 635\$ pour l'entretien du réseau routier local pour l'année civile 2012;

Considérant que les compensations distribuées à la Municipalité visent l'entretien courant et préventif des routes locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité;

Considérant que la présente résolution est accompagnée de l'Annexe A identifiant les interventions réalisées par la Municipalité sur les routes susmentionnées;

Considérant qu'un vérificateur externe présentera dans les délais signifiés pour le dépôt de la reddition des comptes l'Annexe B ou un rapport spécial de vérification externe dûment complété;

Pour ces motifs, sur une proposition de Éric Allard, appuyé par Jacqueline Demers et unanimement résolu et adopté que la municipalité de Notre-Dame-du-Bon-Conseil informe le ministère des Transports de l'utilisation des compensations visant l'entretien courant et préventif des route locales 1 et 2 ainsi que les éléments des ponts, situés sur ces routes, dont la responsabilité incombe à la Municipalité, conformément aux objectifs du programme d'aide à l'entretien du réseau routier local.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8.5 APPUI FQM – LOIS SUR LA MISE EN VALEU DES RESSOURCES MINÉRALES;

Mis à l'étude et reporté à la prochaine séance.

8.6 TARIF LOCATION SALLE MUNICIPALE;

Reporté

8.7 MÉNAGE;

Reporté

2012.113

8.8 AIDE-SECRETARE;

Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Marie-Lyne Landry et résolu d'engager madame Véronique St-Cyr au taux horaire de 11\$ / heure afin de venir aider dans le bureau municipal. A même le poste 02.13001.141 inclus dans le budget annuel.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8.9 RENCONTRE ULTRAMAR;

Il y aura une rencontre avec Ultramar pour la présentation du plan de mesure d'urgence. Les pompiers et élus sont invités.

8.10 FORMATION SYSTÈME ÉLECTRONIQUE D'APPEL D'OFFRES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC – FORMATION DES ORGANISME PUBLICS;

2012.114

Considérant qu'il y aura une formation concernant le SEAO le 6 septembre 2012;

En conséquence, il est proposé par Éric Allard, appuyé par Marie-Lyne Landry et résolu d'autoriser Valérie Aubin à se rendre à cette formation. Que les frais de déplacement seront remboursés sur présentation de pièces justificatives.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8.11 TRAVAUX HÔTEL DE VILLE;

2012.115

Considérant que l'on doit installer 2 vanités, lavabo et robinet dans les salles de bain;

Considérant que l'on désire sécuriser la porte du bureau municipal;

En conséquence, il est proposé par Daniel Dufort, appuyé par Stéphane Dionne et résolu d'autoriser un montant de 1000\$ afin d'exécuter ces travaux.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8.12 GALA COMMUNAUTAIRE;

2012.116

Considérant le gala communautaire aura lieu le 16 mai prochain à 19h30 à la Salle Royale;

En conséquence, il est proposé par Marie-Lyne Landry, appuyé par Maureen Landry et résolu d'autoriser Daniel Dufort à se rendre à ce gala afin de nous représenter. Que les frais de déplacement seront remboursés sur présentation des pièces justificatives.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8.13 COPERNIC;

2012.117

Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Éric Allard et résolu d'autoriser Daniel Dufort et Michel Bourgeois, substitut à se rendre à la conférence de COPERNIC le 30 mai prochain à Kingsey Falls de renouveler notre adhésion pour 2012-2013 au cout de 50\$.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

8.14 DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2011;

Les états financiers 2011 sont déposés.

9. INCENDIE ET SÉCURITÉ PUBLIQUE;

2012.118

Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Daniel Dufort et résolu de demander à la municipalité Village de Notre-Dame-du-Bon-Conseil – administrateur du service incendie et de la bibliothèque, de facturer séparément le roulement incendie des immobilisations caserne et immobilisation camions. Que le projet de l'agrandissement de la bibliothèque soit également facturé à part des achats courants. Que la facture de mars sera payée suite aux corrections.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.119

9.1 FACTURES D'INCENDIE AU 29 FÉVRIER 2012;

Considérant la facture incendie reçue en date du 29 février 2012 au montant de 5 738.12\$;

Considérant la facture incendie reçue en date du 31 mars 2012 au montant de 6 944.58\$ incluant des immobilisations de la caserne;

En conséquence, il est proposé par Jacqueline Demers, appuyé par Stéphane Dionne et résolu d'accepter la facture de février telle que présentée et de demander que la facture de mars soit refaite en séparant les immobilisations.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

9.2 DEPÔT DU PROCÈS-VERBAL 19 AVRIL 2012;

Dépôt du procès-verbal de la rencontre du comité intermunicipale incendie en date du 19 avril 2012.

2012.120

9.3 FACTURE INCENDIE M.MICHAEL GRISÉ;

Considérant la lettre reçue de M. Mickaël Grisé afin d'annuler la facture incendie au montant de \$312.00;

Considérant la recommandation du comité intermunicipal incendie en date du 19 avril 2012;

En conséquence, il est proposé par Stéphane Dionne, appuyé par Éric Allard et résolu d'aviser M. Mickaël Grisé que la facture au montant de \$312.00 est toujours en vigueur.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères.

2012.121

9.4 FACTURE AVRIL SUPER FLO;

Considérant la demande de la compagnie April Super Flo afin de réduire la facture au montant de \$1 488.69 à \$731.00 vu que ce n'est pas eux qui avaient requis le service incendie;

Considérant la recommandation du comité intermunicipal incendie en date du 19 avril 2012;

En conséquence, il est proposé par Jacqueline Demers, appuyé par Éric Allard et résolu de maintenir le montant facturé à April Super Flo.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.122

9.5 FORMATION COURS DE SECOURISME;

Considérant que les cartes de secourisme de plusieurs pompiers volontaires viennent à échéance cette année;

Considérant la recommandation du comité intermunicipal incendie en date du 19 avril 2012;

En conséquence, il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Marie-Lyne Landry et résolu d'autoriser et de défrayer l'inscription des pompiers à la formation « cours de secourisme » au montant de \$97.00 plus taxes par Sentinel Inc. Le directeur incendie verra à compléter le groupe de 14 participants avec d'autres services incendie.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.123

9.6 DÉMISSION OFFICIER;

Considérant la démission de M. Yves Pelletier à titre d'officier incendie en date du 27 avril 2012;

En conséquence, il est proposé par Jacqueline Demers, appuyé par Daniel Dufort et résolu de remercier et de remettre un certificat de reconnaissance à M. Yves Pelletier pour ses 18 années au sein de la brigade incendie.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.124

9.7 SCIE À CHAÎNE;

Considérant la recommandation du comité intermunicipal incendie en date du 19 avril 2012;

En conséquence, il est proposé par Éric Allard, appuyé par Stéphane Dionne et résolu d'autoriser l'achat de deux(2) scies à chaîne pour le service incendie pour un montant d'environ \$220.00 plus taxes chacune. La politique d'achat et d'acquisition d'équipements s'applique.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.125

9.8 APPEL D'OFFRES ACHAT CAMION INCENDIE;

Considérant la recommandation du comité intermunicipal incendie en date du 19 avril 2012;

En conséquence, il est proposé par Jacqueline Demers appuyé par Stéphane Dionne et résolu d'appuyer le Village pour aller en appel d'offre pour l'achat d'une autopompe, d'une unité d'urgence et de deux(2) pompes avec citerne.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.126

9.9 RÉGLEMENT D'EMPRUNT CAMION INCENDIE;

Considérant que le service incendie aura à acheter des camions incendie (1 auto-pompe, 2 pompes-citernes et 1 unité d'urgence);

Considérant que selon l'entente incendie les dépenses en immobilisations effectuées pour réaliser l'entente notamment l'achat ou la location des véhicules neufs sont réparties entre les municipalités au prorata de leur richesse foncière uniformisée respective variable annuellement.

En conséquence, il est proposé par Daniel Dufort, appuyé par Marie-Lyne Landry et résolu dans l'intérêt des citoyens et le respect de l'entente incendie, de demander au comité incendie qu'il recommande aux municipalités que le remboursement de

l'ensemble des camions soit calculé annuellement sur le remboursement de la dette au pourcentage déterminé au mois de septembre pour l'année suivante.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

10 VOIRIE ET URBANISME;

10.1 FORMATION Q2.r22;

2012.127

Considérant la formation sur le Q2.r22 à Ste-Hyacinthe le 9 mai prochain;

En conséquence, il est proposé par Stéphane Dionne, appuyé par Maureen Landry et résolu d'autoriser l'inspecteur municipal et le maire à se rendre à cette formation au coût de 80\$ taxes incluent.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

10.2 NETTOYAGE DE FOSSÉS;

2012.128

Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Éric Allard et résolu d'autoriser un montant de 2500\$ pour les travaux de nettoyage de fossés.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

10.3 OUVERTURE DES SOUMISSIONS DE DÉNEIGEMENT;

2012.129

Considérant l'ouverture des soumissions de déneigement pour 3 ans, Saison 2012-2013, 2013-2014 et 2014-2015;

2750-0552 Québec inc.	256 799.70\$
Excavation Alexandre St-Pierre	280 114.05\$

En conséquence, il est proposé par Jacqueline Demers, appuyé par Daniel Dufort et résolu d'accepter la soumissions de 2750-0552 Québec inc. (Luc Lefebvre) au montant de 256 799.70\$ et d'autoriser le maire et la directrice générale à signer, au nom de la municipalité de Notre-Dame-du-Bon-Conseil-Paroisse, le contrat pour l'entretien de nos chemins d'hiver avec l'entrepreneur ayant présenté la soumission la plus basse soit 2750-0552 Québec inc.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

11 LOISIRS;

11.1 BIBLIOTHÈQUE;

11.1.1 ASSEMBLÉE ANNUELLE CRSBP;

2012.130

Considérant que le tenue de l'assemblée annuelle 2012 le 18 mai prochain;

En conséquence, il est proposé par Marie-Lyne Landry, appuyé par Stéphane Dionne et résolu d'autoriser madame Jacqueline Demers à se rendre à cette assemblée. Que les frais de déplacement et représentation seront payés sur présentation de pièces justificatives.

Résolution adoptée à la majorité des conseillers et conseillères.

11.1.2 DÉPÔT LETTRE ET DOCUMENTS MADAME MONTESINOS;

Le maire fait la lecture de la lettre reçue par madame Montesinos.

2012.131

Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Jacqueline Demers et résolu d'envoyer une lettre à madame Montesinos et ses bénévoles afin de les remercier et souligner pour leurs implications.

Résolution adoptée à la majorité des conseillers et conseillères.

2012.132 **11.2 CARREFOUR JEUNESSE RICHMOND;**
Il est proposé par Maureen Landry, appuyé par Marie-Lyne Landry et résolu d'autoriser madame Jacqueline Demers à siéger sur le comité de sélection. Que les frais de déplacement seront remboursés sur présentation des pièces justificative.

Résolution adoptée à la majorité des conseillers et conseillères.

12. HYGIÈNE DU MILIEU;
12.1 RÉGIE INTERMUNICIPALE DE GESTION DES DÉCHETS DU BAS ST-FRANÇOIS;

Rapport de comité

2012.131 **12.1.1 RENOUELEMENT ENTENTE ;**
Considérant que la Régie recommande d'approuver l'entente présentée lors d'une séance d'information aux municipalités membres, tenue le 23 avril 2012 ;

En conséquence, il est proposé par Marie-Lyne Landry, appuyé par Jacqueline Demers et résolu à l'unanimité d'autoriser la directrice générale et secrétaire-trésorière Valérie Aubin et le maire Michel Bourgeois à signer pour et au nom de la Municipalité de la Paroisse de Notre-Dame-du-Bon-Conseil l'entente relative à la Régie de gestion des matières résiduelles du Bas-Saint-François.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères.

2012.132 **12.2 FORMATION COMPOSTAGE;**
Considérant l'offre de la Régie intermunicipale de Gestion des Déchets du Bas St-François d'offrir à notre population une formation au sujet du compostage;

En conséquence, il est proposé par Éric Allard, appuyé par Maureen Landry et résolu d'autoriser la formation le 22 mai sous la même forme que l'an passé. Qu'un montant de 20\$ en crédit sera accordé sur l'achat d'un bac lorsqu'un contribuable achètera un composteur après avoir suivi la formation le soir même de la formation.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.133 **12.3 ACHAT COMPOSTEUR;**
Il est proposé par Jacqueline Demers, appuyé par Éric Allard et résolu d'autoriser l'achat de 25 composteurs au coût de 40 \$ chacun auprès de la Régie intermunicipale de Gestion des Déchets du Bas St-François.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

2012.134 **12.4 FORMULAIRE VIDANGE FOSSE SEPTIQUE;**
Il est proposé par Marie-Lyne Landry, appuyé par Stéphane Dionne et résolu d'autoriser un montant de 450\$ plus taxes pour l'ensemble de tous les formulaires pour les vidanges des fosses septiques des 2 prochaines collectes.

Résolution adoptée à l'unanimité des conseillers et conseillères

13. DÉPÔT ET RAPPORT DES COMITÉS;

Chaque membre du conseil fait un compte rendu de ses comités.

14. PÉRIODE DE QUESTIONS;

La période est accordée aux gens dans la salle;

15. VARIA;

16. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE;

2012.135

Il est proposé par Stéphane Dionne et résolu de lever l'assemblée à 21h20

Michel Bourgeois,
Maire

Valérie Aubin, gma
Directrice générale/
Secrétaire-trésorière

Je soussignée certifie que les déboursés dans la présente session ont des crédits suffisants.

Valérie Aubin, gma
Directrice générale / secrétaire-trésorière